

## 507958-2026 - Súťaž

**Nemecko – Motorové vozidlá na špeciálne účely – Beschaffung 6 Schmalspur-Geräteträger mit Kehr-Saugaufbau**

**OJ S 139/2026 22/07/2026**

**Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim  
Tovary**

### 1. Kupujúci

---

#### 1.1. Kupujúci

Úradný názov: Landeshauptstadt Kiel - Der Oberbürgermeister

E-mail: [zentralevergabestelle@kiel.de](mailto:zentralevergabestelle@kiel.de)

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Miestny orgán

Činnosť verejného obstarávateľa: Všeobecné verejné služby

### 2. Postup

---

#### 2.1. Postup

Názov: Beschaffung 6 Schmalspur-Geräteträger mit Kehr-Saugaufbau

Opis: Beschaffung 6 Schmalspur-Geräteträger mit Kehr-Saugaufbau

Identifikátor postupu: 6d718637-7653-477e-99fd-324a191f3dc7

Interný identifikátor: 71.4.904.26

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrýchlený: nie

##### 2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Tovary

Hlavná klasifikácia (cpv): 34144000 Motorové vozidlá na špeciálne účely

##### 2.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Daimlerstraße 2

Mesto: Kiel

PSČ: 24109

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Krajina: Nemecko

##### 2.1.4. Všeobecné informácie

Doplňujúce informácie: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YHMMU8A# Seit dem 18.10.2018 ist bei allen europaweiten Vergabeverfahren das gesamte Verfahren elektronisch abzuwickeln.

Teilnahmeanträge und Angebote können daher bei europaweiten Verfahren nur noch in elektronischer Form über unsere Vergabepattform (Deutsches Vergabeportal) eingereicht werden. Eine Einreichung von Teilnahmeanträgen oder Angeboten über die Schaltfläche "Kommunikation" ist nicht zulässig. Für die Einreichung der elektronischen Teilnahmeanträge oder Angebote ist eine kostenlose Registrierung beim Deutschen Vergabeportal <https://www.dtyp.de/> erforderlich. Eine Anleitung für die elektronische Abgabe von Angeboten und Teilnahmeanträgen ist auf unserer Internetseite bereitgestellt: <https://www.kiel.de/ausschreibungen>

Die Bewerberkommunikation wird ausschließlich über das DTVP, dort die Schaltfläche "Kommunikation", elektronisch geführt. Fragen sind bis einschließlich 25.08.2026 ausnahmslos über diesen Kommunikationsweg zu stellen. Die Fragen müssen neutral

formuliert sein und sollen keine Betriebs- oder Geschäftsgeheimnisse enthalten. Die Beantwortung von Fragen oder zusätzliche Informationen werden in Form von anonymisierten Bewerberinformationen allen Bewerbern zugänglich gemacht, soweit eine Information aller Bewerber nicht ausnahmsweise offensichtlich wettbewerbslich entbehrlich ist. Die Bewerber sind verpflichtet die Veröffentlichung neuer Bewerberinformationen selbstständig zu prüfen. Eine gesonderte Mitteilung seitens der Vergabestelle erfolgt nicht.

**Právny základ:**

Smernica 2014/24/EÚ

vgv -

**2.1.6. Dôvody na vylúčenie**

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Oznámenie

Porušenie povinností stanovených na základe čisto vnútroštátnych dôvodov vylúčenia:

Verstoß führt zum Ausschluss.

Účast' v zločineckej organizácii: Verstoß führt zum Ausschluss.

Teroristické trestné činy alebo trestné činy spojené s teroristickými činnosťami: Verstoß führt zum Ausschluss.

Pranie špinavých peňazí alebo financovanie terorizmu: Verstoß führt zum Ausschluss.

Podvod: Verstoß führt zum Ausschluss.

Korupcia: Verstoß führt zum Ausschluss.

Detská práca a iné formy obchodovania s ľuďmi: Verstoß führt zum Ausschluss.

Porušenie povinnosti platiť dane: Verstoß führt zum Ausschluss.

Porušenie povinnosti platiť príspevky na sociálne zabezpečenie: Verstoß führt zum Ausschluss.

Porušenie povinností v oblasti environmentálneho práva: Verstoß führt zum Ausschluss.

Porušenie povinností v oblasti sociálneho práva: Verstoß führt zum Ausschluss.

Porušenie povinností v oblasti pracovného práva: Verstoß führt zum Ausschluss.

Platobná neschopnosť:

Aktíva spravované likvidátorom: Verstoß führt zum Ausschluss.

Pozastavené podnikateľské činnosti: Verstoß führt zum Ausschluss.

Podobná situácia ako úpadok podľa vnútroštátneho práva: Verstoß führt zum Ausschluss.

Závažné odborné pochybenie: Verstoß führt zum Ausschluss.

Dohody s inými hospodárskymi subjektmi s cieľom narušiť hospodársku súťaž: Verstoß führt zum Ausschluss.

Konflikt záujmov z dôvodu účasti na postupe obstarávania: Verstoß führt zum Ausschluss.

Priama alebo nepriama účasť na príprave tohto postupu obstarávania: Verstoß führt zum Ausschluss.

Predčasné ukončenie zmluvy, škody alebo iné porovnateľné sankcie: Verstoß führt zum Ausschluss.

Nepravdivé informácie, neposkytnutie informácií, neschopnosť predložiť požadované dokumenty alebo získanie dôverných informácií o tomto postupe: Verstoß führt zum Ausschluss.

## 5. Časť

### 5.1. Časť: LOT-0001

Názov: Beschaffung 6 Schmalspur-Geräteträger mit Kehr-Saugaufbau

Opis: Lieferung 6 Schmalspur-Geräteträger mit Kehr-Saugaufbau

Interný identifikátor: 71.4.904.26

#### 5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Tovary

Hlavná klasifikácia (cpv): 34144000 Motorové vozidlá na špeciálne účely

#### 5.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Daimlerstraße 2

Mesto: Kiel

PSČ: 24109

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Krajina: Nemecko

#### 5.1.3. Predpokladané trvanie

Trvanie: 52 Týždne

#### 5.1.6. Všeobecné informácie

##### Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): nie

#### 5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

#### 5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Registrácia v obchodnom registri

Popis výberového kritéria: Auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle sind nach

Angebotsabgabe die folgenden Unterlagen/Angaben/Nachweise vorzulegen: - Auszug /

Eintragung Handelsregister

#### 5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

##### Kritérium:

Typ: Cena

Názov: Preis

Opis: Niedrigster Preis

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 100

#### 5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 25/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Adresa súťažných podkladov: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YHMMU8A/documents>

##### Ad hoc komunikačný kanál:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YHMMU8A>

#### 5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

##### Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YHMMU8A>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 08/09/2026 08:40:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 60 Dni

**Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:**

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu niektoré chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Unterlagen werden im Rahmen des § 56 Abs. 2 bis 4 VgV nachgefordert. Das Leistungsverzeichnis, welches zwingend im pdf-Format vorzulegen ist, kann nicht nachgefordert werden. Inhaltliche Nachbesserungen/Korrekturen bereits vorgelegter Unterlagen sind nicht zulässig.

**Informácie o verejnom otvorení ponúk:**

Dátum otvorenia: 08/09/2026 08:40:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Miesto: Rechtsamt - Zentrale Vergabestelle

Doplňujúce informácie: Bei europaweiten Verfahren ist die Anwesenheit von Bietern und ihren Vertretern während der Angebotseröffnung entsprechend § 55 Abs. 2 S. 2 VgV nicht zugelassen.

**Podmienky zmluvy:**

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Elektronická fakturácia: Povolená

Bude sa využívať elektronické objednávanie: nie

Bude sa využívať elektronická platba: nie

#### **5.1.15. Techniky**

**Rámcová dohoda:**

Žiadna rámcová dohoda

**Informácie o dynamickom nákupnom systéme:**

Žiadny dynamický nákupný systém

#### **5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie**

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus

Informácie o lehotách na preskúmanie: Die Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen sind in § 160 Abs. 3 GWB geregelt. Dort heißt es: "Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrages erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages nach § 135 Abs. 1 Nummer 2 GWB. § 134 Absatz 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt."

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania:

Landeshauptstadt Kiel - Der Oberbürgermeister

## 8. Organizácie

---

### 8.1. ORG-0001

Úradný názov: Landeshauptstadt Kiel - Der Oberbürgermeister

Registračné číslo: DE 134858950

Poštová adresa: Daimlerstraße 2

Mesto: Kiel

PSČ: 24109

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Krajina: Nemecko

Kontaktné miesto: Abfallwirtschaftsbetrieb Kiel

E-mail: [zentralevergabestelle@kiel.de](mailto:zentralevergabestelle@kiel.de)

Telefón: +49 4319012779

Internetová adresa: <https://www.abki.de/>

**Roly tejto organizácie:**

Kupujúci

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť

### 8.1. ORG-0002

Úradný názov: Landeshauptstadt Kiel - Der Oberbürgermeister

Registračné číslo: 01002-000000200-17

Poštová adresa: Fleethörn 9

Mesto: Kiel

PSČ: 24103

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Krajina: Nemecko

Kontaktné miesto: Rechtsamt - Zentrale Vergabestelle

E-mail: [zentralevergabestelle@kiel.de](mailto:zentralevergabestelle@kiel.de)

Telefón: +49 4319012779

Fax: +49 43190161301

Internetová adresa: <https://www.kiel.de/ausschreibungen>

**Roly tejto organizácie:**

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

### 8.1. ORG-0003

Úradný názov: Vergabekammer Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus

Registračné číslo: keine Angabe

Poštová adresa: Düsternbrooker Weg 94

Mesto: Kiel

PSČ: 24105

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Krajina: Nemecko

E-mail: [vergabekammer@wimi.landsh.de](mailto:vergabekammer@wimi.landsh.de)

Telefón: +49 4319884542

**Roly tejto organizácie:**

Organizácia pre preskúmanie

### 8.1. ORG-0004

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

PSC: 53119

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Krajina: Nemecko

E-mail: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefón: +49228996100

**Roly tejto organizácie:**

TED eSender

## Informácie o oznámení

---

Identifikátor/verzia oznámenia: 658c3639-6675-4db7-8e06-8d246edabb14 - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 21/07/2026 11:23:03 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 507958-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 139/2026

Dátum uverejnenia: 22/07/2026